7/97-Mue-

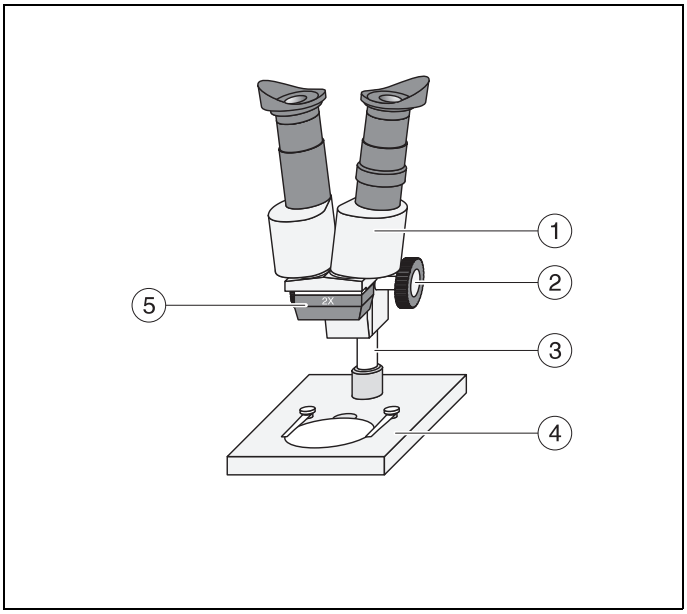

Fig. 1

Mode d'emploi 662 166
Instrucciones de Servicio

Microscope stéréo LH S
Estereomicroscopio LH S

Le microscope stéréo permet l'observation spatiale (grossissement 20x) de divers objets (par ex. l'oeil à facettes de la mouche, l'appareil masticateur de l'araignée, la structure extérieure des filaments d'une fleur, etc.)

1 Remarques de sécurité

S'emparer des objectifs avec un chiffon souple et éviter de toucher les lentilles avec les doigts ou de les plonger dans des liquides.

2 Fournitures, caractéristiques techniques

① Tête du microscope avec oculaire à grand champ x10 et oeilletons en caoutchouc
un tube oculaire à réglage des dioptries
Ecartement des oculaires réglable entre 51 et 85 mm
② Focalisation avec mécanisme bilatéral de mise au point sur glissière (boutons de commande)
③ Potence avec vis de serrage pour une fixation grossière de l'écart d'observation
④ Pied avec platine et deux valets
⑤ Paire d'objectifs x2 avec guidage du chariot (interchangeable)

Dimensions : 170 x 290 x 115 mm
Poids : 1,5 kg

El estereomicroscopio permite la observación estereoscópica de objetos (p. ej. los ojos faceteados de la mosca, los órganos masticatorios de arañas, la estructura exterior de los filamentos de flores, etc.) en aumentos de hasta 20 veces.

1 Instrucciones de seguridad

Manipular los objetivos sólo con un trapo liviano; evitar tocar las lentes con los dedos o sumergirlas en líquidos.

2 Volumen de suministro y datos técnicos

① Cabeza del microscopio con ocular de campo amplio de 10 veces y portaocular de goma
un tubo ocular con regulación en dioptrías,
Regulación de la distancia interocular entre 51 y 85 mm
② Focalización mediante mecanismo deslizador y enganche (perilla a ambos lados)
③ Barra de soporte con tornillo de fijación para la fijación gruesa de la distancia de trabajo
④ Pie de soporte con portaobjeto y 2 abrazaderas de sujeción del preparado
⑤ Par de objetivos 2x, con guía de ranura (cambiable)

Dimensiones: 170 x 290 x 115 mm
Peso: 1,5 kg

3 Description

Il est recommandé de laisser l'appareil dans son emballage pour lui laisser le temps de s'adapter à la température ambiante. Cela évite ainsi aux éléments optiques de se couvrir de buée.

Après avoir déballé le microscope, placer les oeilletons sur les oculaires.

Le microscope stéréo devrait être utilisé sur un dessus de table plat.

Vaguement centrer l'objet sur la platine et le fixer si nécessaire avec les valets. Le réglage grossier de l'écart d'observation est réalisé en desserrant la vis de serrage de la potence puis en faisant monter ou descendre tout le dispositif optique. Il suffit ensuite de resserrer la vis de serrage. La focalisation exacte peut maintenant se faire à l'aide des vis de mise au point placées de chaque côté. L'objet peut être éclairé par la lumière du jour ou au moyen d'une lampe à lumière froide (662 173)

4 Rangement, nettoyage

Gardez le microscope stéréo propre et mettez-le à l'abri de la poussière.

Pour cela, n'enlevez jamais les objectifs et les oculaires du microscope stéréo.

Lorsque le microscope stéréo reste inutilisé, rangez-le dans sa housse de protection contre la poussière (livrée avec l'appareil).

Evitez les empreintes de doigts sur les lentilles et toute salissure occasionnée par des liquides.

Si le microscope est vraiment sale, vous pouvez prudemment le nettoyer avec un chiffon en lin souple et un peu d'éthanol. Ne nettoyez les lentilles intérieures qu'à l'aide d'un pinceau souple.

Les surfaces laquées ne doivent être nettoyées qu'avec des chiffons souples.

3 Descripción

Se aconseja dejar el aparato un buen tiempo dentro del embalaje para que se adapte a la temperatura ambiente y evitar así que las partes ópticas se empañen.

Después de sacar el estereomicroscopio del embalaje, colocar el portaocular de goma en los oculares .

El estereomicroscopio deberá descansar sobre una mesa o una superficie plana.

El objeto deberá ser colocado aproximadamente en la mitad del portaobjetos; en caso necesario deberá ser sujetado mediante las abrazaderas de sujeción. El ajuste grueso de la distancia de trabajo se realiza aflojando, en la barra de soporte, los tornillos de apriete y subiendo o bajando toda la óptica. Luego, atornillar nuevamente los tornillos de apriete. La focalización exacta podrá llevarse a cabo entonces mediante las perillas situadas a ambos lados. La iluminación del objeto se realiza, o bien, con luz diurna o mediante una lámpara de luz fría (662 173)

4 Mantenimiento, limpieza

Mantenga al estereomicroscopio limpio y sin polvo.

Siempre deje los objetivos y oculares en el estereomicroscopio

Si no está usando el estereomicroscopio cúbralo siempre con una funda de protección (contenida en el volumen de suministro).

Evite tocar las lentes o ensuciarlas con algún líquido.

Si las lentes están muy sucias, límpielas cuidadosamente con un trapo liviano, remojado con un poco de etanol. Limpiar las lentes interiores sólo con pinceles blandos.

Limpie las superficies laqueadas sólo con paños livianos.

© by Leybold Didactic GmbH
Printed in the Federal Republic of Germany
Technical alterations reserved